

UHF Synthesized Transmitter

Mode d'emploi

UTX-B03HR

Table des matières

Caractéristiques	3
Identification des pièces.....	3
Alimentation.....	5
Insertion des batteries	5
Alimentation à partir d'un connecteur USB	6
Charge des batteries à hydrure métallique de nickel	7
Préparation	7
Connexion d'un micro-cravate	7
Fixation de la pince de ceinture	7
Réglages	8
Réglage du canal de transmission.....	8
Réglage du mode de compression-extension	9
Utilisation de la fonction de communication infrarouge	9
Affichages de menu et réglages détaillés	10
Fonctionnement et structure du menu.....	10
Menu de configuration.....	11
Messages d'erreur.....	14
Dépannage.....	15
Remarques importantes sur l'utilisation.....	17
Utilisation et stockage.....	17
Nettoyage.....	17
Spécifications	17

Caractéristiques

L'Émetteur Synthétisé UHF UTX-B03HR est un émetteur de poche équipé d'un connecteur SMC9-4S conçu pour offrir une fiabilité élevée.

Interface SMC9-4S (femelle) fiable et éprouvée

L'appareil est compatible avec les micros-cravates ECM-77BC et ECM-44BC de Sony, qui ont fait leurs preuves en matière de performance fiable pour la diffusion.

Compression-extension numérique

Le DSP intégré permet d'effectuer une compression-extension numérique pour les transmissions audio haute qualité. Le passage en mode de compression-extension permet l'utilisation en association avec les récepteurs (série UWP-D, série UWP et série WRR) du système de microphone sans fil analogique de Sony.

Équipé d'une entrée LINE

La commutation MIC/LINE vous permet de gérer les entrées provenant de divers équipements audio.

Fonction de commutation de phase

La fonction de commutation de phase permet de prendre en charge les microphones à phase inversée.

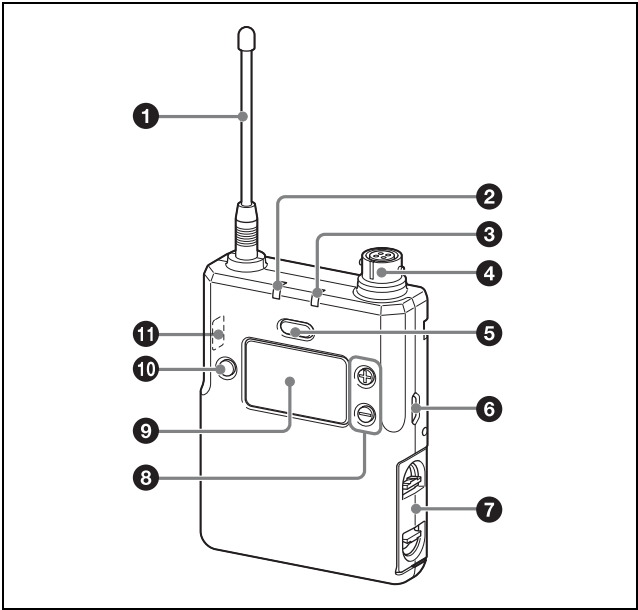
Fonction de communication infrarouge

Lors de l'utilisation en association avec des récepteurs de série UWP-D, les réglages de fréquence et du mode de compression-extension configurés sur le récepteur peuvent être reçus grâce à la fonction de communication infrarouge, ce qui vous permet de réaliser rapidement les configurations de canaux.

Options d'alimentation flexibles

L'appareil prend en charge trois types de batteries : alcaline, à hydrure métallique de nickel et au lithium. L'appareil peut également être alimenté via USB. Lorsque vous utilisez des batteries à hydrure métallique de nickel, vous pouvez charger les batteries pendant qu'elles sont insérées dans l'appareil en utilisant une alimentation portable USB disponible dans le commerce.

Identification des pièces



1 Antenne

2 Indicateur POWER

Affiche le niveau de batterie et l'état de charge.

Affichage d'indicateur	Etat
Allumé (vert)	Niveau de batterie suffisant
Clignotant (vert)	La batterie devient faible
Allumé (orange)	En charge (lorsque des batteries rechargeables à hydrure métallique de nickel sont insérées et l'appareil est hors tension)
Éteint	L'appareil est éteint ou le chargement est terminé

3 Indicateur AUDIO (niveau d'entrée audio)

S'allume ou s'éteint en fonction du niveau d'entrée audio comme suit.

Allumé (rouge) : Le niveau d'entrée audio est trop élevé. Si le son est déformé, réglez le niveau d'atténuation pour baisser le niveau d'entrée audio (page 11).

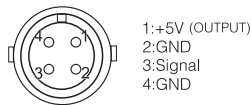
Allumé (vert) : Le niveau d'entrée audio est correct.

Éteint : Il n'y a pas d'entrée audio ou le niveau d'entrée est trop faible.

Clignotant (orange) : L'audio est mis en sourdine (ex. désactivé).

④ Connecteur d'entrée audio (type SMC9-4S (femelle))

Connectez-le aux micros-cravates ECM-77BC et ECM-44BC de Sony. Vous pouvez également connecter d'autres types de microphones en utilisant le câble de microphone EC-1.5CF (non fourni).



Remarque

Lorsque le niveau d'entrée audio est réglé sur MIC, une tension pour l'alimentation du micro-cravate est appliquée au connecteur d'entrée audio. Lorsque vous connectez un équipement autre qu'un micro-cravate, utilisez toujours un câble de microphone EC-1.5CF (non fourni).

⑤ Bouton POWER/MUTING

Met l'appareil sous ou hors tension. Ce bouton peut aussi être utilisé pour activer ou désactiver la fonction sourdine.

Fonction	Fonctionnement
Alimentation ON	Appuyez pendant 1 seconde ou plus sur le bouton
Alimentation OFF	Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que l'indicateur s'éteigne
Sourdine ON	Appuyez sur le bouton
Sourdine OFF	

⑥ Connecteur USB (Micro type B)

Raccordez à une alimentation portable USB disponible dans le commerce.

Lorsqu'une alimentation portable USB est raccordée lorsque l'appareil est sous tension, ce dernier fonctionne automatiquement avec la source d'alimentation portable USB fournie. Lorsqu'une alimentation portable USB est raccordée alors que des batteries à hydrure métallique de nickel sont insérées et l'appareil est hors tension, les batteries sont chargées par la source d'alimentation portable USB.

Remarque

Les batteries alcalines et les batteries au lithium ne peuvent pas être rechargées.

⑦ Compartiment à piles

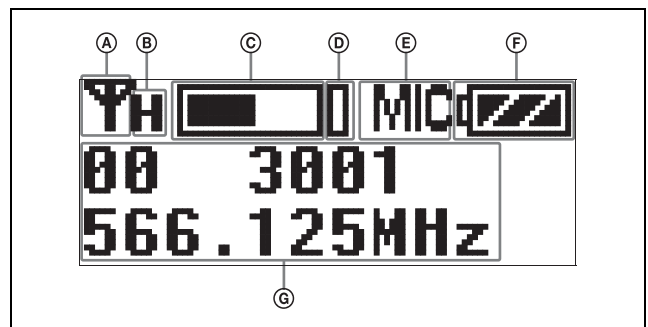
Accepte deux batteries AA (batteries alcalines, à hydrure métallique de nickel ou au lithium).

Pour les détails sur l'insertion des batteries, reportez-vous à « Alimentation » (page 5).

⑧ Bouton + ou –

Sélectionne les fonctions ou les valeurs indiquées sur l'écran.

⑨ Section d'affichage



Ⓐ Indicateur de transmission RF

Affiche l'état de transmission actuel.

- ⌘ : Transmission en cours
- : Transmission arrêtée

Ⓑ Indicateur d'alimentation de transmission RF

Indique le réglage d'alimentation de transmission actuel. Vous pouvez modifier le réglage avec la fonction de réglage d'alimentation de transmission RF.

Pour les détails sur la fonction de réglage d'alimentation de transmission RF, reportez-vous à « Réglage du niveau de sortie de transmission (RF POWER) » (page 11).

Ⓒ Audiomètre de niveau d'entrée

Affiche le niveau d'entrée audio.

Ⓓ Indicateur de crête

S'allume lorsque le signal est de 3 dB en dessous du niveau de début de distorsion pour avertir d'un niveau d'entrée excessif.

Ⓔ Indicateur de niveau d'entrée

Affiche l'état du niveau d'entrée.

MIC : Entrée microphone
LINE : Entrée ligne

Ⓕ Indicateur de niveau de batterie

Affiche le niveau de batterie. Affiche « EXT » lorsque l'alimentation est fournie à partir du connecteur USB.

Pour les détails, reportez-vous à « Indicateur de niveau de batterie » (page 6).

Ⓖ Section d'affichage de menu

Affiche diverses fonctions. Appuyez sur le bouton + ou – pour changer les fonctions.

Pour les détails, reportez-vous à « Menu de configuration » (page 11).

10 Bouton SET

Effectue les réglages de la fonction affichée et applique la valeur affichée.

Maintenez le bouton SET appuyé tout en mettant l'émetteur sous tension pour l'allumer sans transmettre de signal (mode de transmission arrêtée).

11 Détecteur infrarouge

Reçoit la fréquence et le mode de compression-extension réglés sur le récepteur.

Alimentation

L'appareil fonctionne avec l'alimentation fournie par deux batteries AA (batteries alcalines, à hydrure métallique de nickel ou au lithium) ou avec l'alimentation raccordée au connecteur USB. Si l'alimentation est fournie simultanément par des batteries et par une source raccordée au connecteur USB, l'alimentation par le connecteur USB est prioritaire. Pour les détails sur l'insertion des batteries et l'affichage du niveau de batterie ou l'alimentation à partir d'une source raccordée au connecteur USB, reportez-vous aux sections suivantes.

Remarque

L'utilisation des batteries au manganèse donne une mauvaise performance. N'utilisez pas de batteries au manganèse.

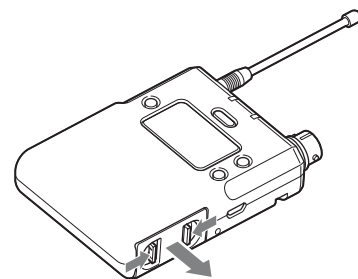
Insertion des batteries

Remarques

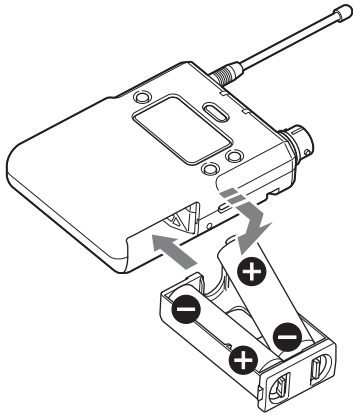
- Utilisez toujours ensemble le même type de batteries. N'utilisez pas de batteries de types différents ou avec différents niveaux de charge ensemble.
- Le remplacement des batteries pendant le fonctionnement produit beaucoup de parasites. Veillez à mettre l'appareil hors tension avant de retirer les batteries.

1 Maintenez le bouton POWER/MUTING appuyé pour mettre l'appareil hors tension.

2 Glissez les deux loquets vers l'intérieur (tel qu'indiqué) et retirez le compartiment à piles.







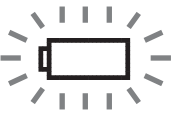
- 3** Insérez deux nouvelles batteries AA dans le compartiment à piles avec les polarités \oplus et \ominus dans la bonne orientation et fermez le compartiment.



Vérifiez que le compartiment à piles est bien verrouillé en place.

Indicateur de niveau de batterie

Maintenez le bouton POWER appuyé pendant 1 seconde ou plus pour afficher le niveau de batterie sur l'écran. Remplacez immédiatement les deux batteries par des neuves si l'indicateur se met à clignoter (indication 5 ci-dessous). Si vous utilisez des batteries alcalines, vérifiez tout d'abord les limites horaires recommandées.

	Indicateur de niveau de batterie	Etat de la batterie
1	S'allume 	Bon
2	S'allume 	Moins de 70% de charge restante
3	S'allume 	Moins de 40% de charge restante
4	S'allume 	Moins de 20% de charge restante
5	Clignote 	Presque épuisée

Remarques

- Lorsque BATTERY est réglé sur TYPE1, le niveau de batterie est indiqué sur la base d'utilisation de batteries alcalines neuves LR6 (format AA) de Sony. Le niveau de batterie risque de ne pas s'afficher correctement lorsque des batteries de différents types, différentes marques ou vieilles sont utilisées. Si vous utilisez des batteries autres que les batteries alcalines de format AA, sélectionnez le type de batterie à l'aide de la fonction BATTERY.

- Si vous prévoyez d'utiliser l'émetteur en continu pendant une longue période de temps, il est recommandé de remplacer les batteries par des neuves.

Pour les détails sur le réglage de la fonction BATTERY, reportez-vous à « Réglage du type de batterie (BATTERY) » (page 13).

Précautions concernant les batteries

Les batteries risquent de couler ou d'exploser si elles ne sont pas manipulées correctement. Faites attention à bien suivre les instructions.

- Insérez les batteries dans la bonne orientation de polarité \oplus et \ominus .
- Remplacez toujours les deux batteries en même temps par des neuves.
- N'utilisez pas de batteries de types différents ou des anciennes et des neuves en même temps.
- Les batteries sèches ne sont pas rechargeables.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un long moment, retirez-les. Si les batteries fuient, contactez votre concessionnaire Sony.

Alimentation à partir d'un connecteur USB

L'appareil peut fonctionner à partir d'un adaptateur AC de type sortie USB ou une alimentation portable disponible dans le commerce raccordée au connecteur USB.

Lors de l'alimentation à l'aide d'un adaptateur AC de type sortie USB ou une alimentation portable, utilisez un appareil qui répond aux conditions suivantes.

- Connecteur de sortie : Micro USB de type B
- Tension nominale : 5 V
- Courant de sortie : 200 mA ou supérieur

Affiche « EXT » lorsque l'alimentation est fournie à partir du connecteur USB.

Remarque

Des parasites sonores peuvent apparaître sur l'audio, en fonction de l'adaptateur AC raccordé ou de l'alimentation électrique portable connectée. Dans ces cas, vous pouvez réduire les parasites sonores en éloignant l'appareil ou le micro-cravate de l'adaptateur AC ou de l'alimentation électrique portable, ou bien en modifiant leurs positions.

Charge des batteries à hydrure métallique de nickel

Vous pouvez charger les batteries à hydrure métallique de nickel insérées dans l'appareil.

Lorsque vous chargez les batteries à hydrure métallique de nickel, mettez l'appareil hors tension et raccordez un adaptateur AC de type sortie USB ou une alimentation portable disponible dans le commerce au connecteur USB.

L'indicateur POWER s'allume en orange lors de la charge des batteries. A la fin de la charge, l'indicateur POWER s'éteint.

Lors de la charge des batteries à l'aide d'un adaptateur AC de type sortie USB ou une alimentation portable, utilisez un appareil qui répond aux conditions suivantes.

- Connecteur de sortie : Micro USB de type B
- Tension nominale : 5 V
- Courant de sortie : 1 A ou supérieur

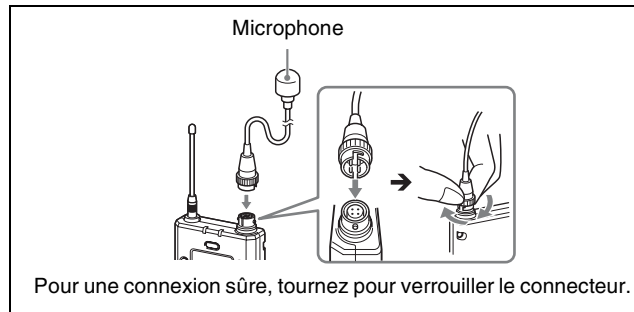
Remarques

- La charge risque de ne pas être prise en charge en fonction de l'adaptateur AC raccordé, de l'alimentation électrique portable ou du port de l'ordinateur.
- Les batteries à hydrure métallique de nickel ne sont pas chargées lorsque l'émetteur ou le récepteur est sous tension.

Préparation

Connexion d'un micro-cravate

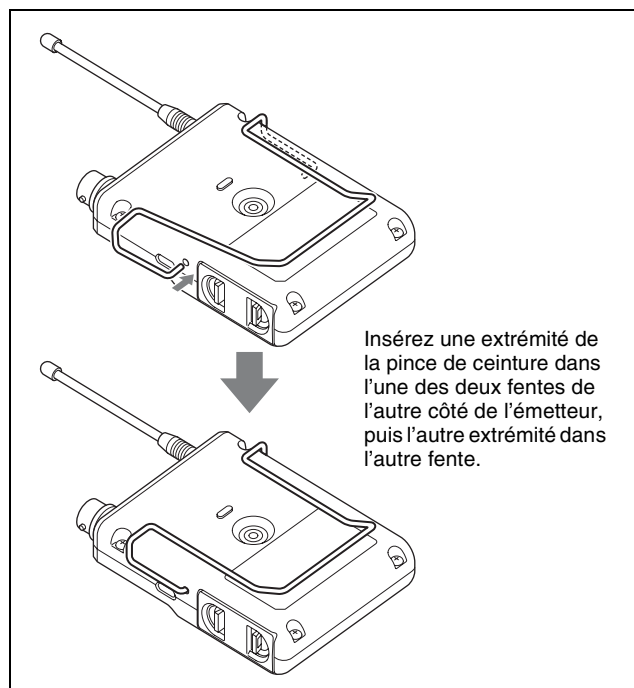
Connectez un micro-cravate ECM-77BC ou ECM-44BC de Sony à l'appareil.



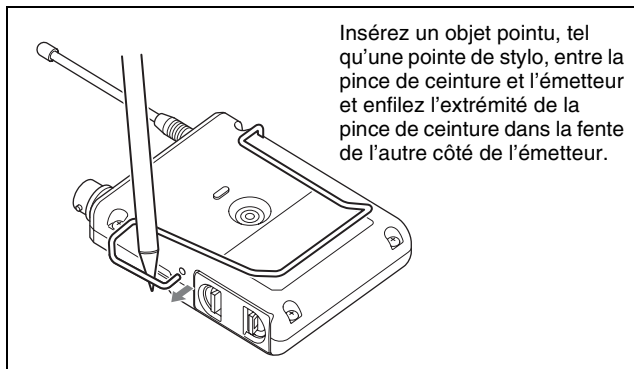
Remarque

Veillez à fixer ou retirer le microphone après avoir éteint l'émetteur.

Fixation de la pince de ceinture



Retrait de la pince de ceinture



Réglages

Réglage du canal de transmission

Pour les détails sur les groupes de canaux et les canaux sélectionnables, reportez-vous à « Frequency List » sur le CD-ROM.

Remarque

Pour éviter les interférences et les parasites, prenez les précautions suivantes.

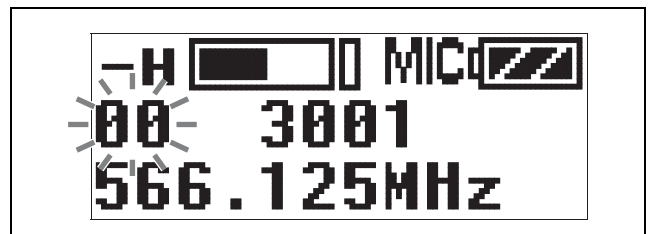
- N'utilisez pas plusieurs émetteurs qui ont été réglés sur le même canal en même temps.
- Lorsque vous utilisez deux canaux ou plus en même temps, configurez toujours des canaux différents dans le même groupe.
- Maintenez tous les émetteurs et récepteurs éloignés de 3 m minimum les uns des autres.

1 Maintenez le bouton SET appuyé et appuyez sur le bouton POWER/MUTING pour la mise sous tension.

2 Appuyez sur le bouton + ou – pour afficher le menu GP/CH.

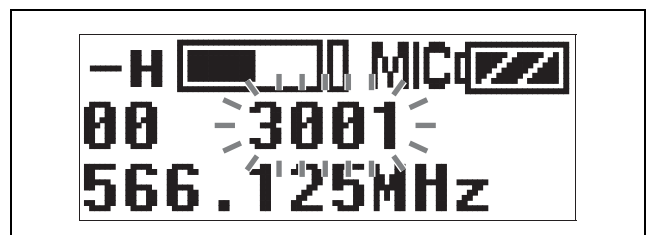
3 Maintenez le bouton SET appuyé pendant 1 seconde ou plus.

Maintenez appuyé jusqu'à ce que l'affichage du groupe de canaux commence à clignoter.



4 Utilisez le bouton + ou – pour sélectionner le nom de groupe souhaité, puis appuyez sur le bouton SET.

Le groupe de canaux est réglé et l'affichage du numéro de canal commence à clignoter.



5 Utilisez le bouton + ou – pour sélectionner le numéro du canal souhaité, puis appuyez sur le bouton SET.

L'affichage s'arrête de clignoter et le canal souhaité est réglé.

- 6** Maintenez le bouton POWER/MUTING appuyé pour mettre l'appareil hors tension, puis maintenez le bouton POWER/MUTING appuyé à nouveau pour mettre sous tension.

La transmission du signal démarre.

Remarques

- S'il n'y a pas de saisie par l'utilisateur dans les 10 secondes après le clignotement de l'affichage du groupe de canaux ou du numéro de canal, le réglage affiché qui clignote est enregistré. Il en est de même lors du réglage d'autres paramètres.
- L'indicateur de fréquence change en réponse au numéro de canal.
- Ne retirez pas les batteries lors des réglages. Si les batteries sont retirées, remettez-les et répétez la procédure depuis le début.
- Assurez-vous que le même canal est réglé sur les émetteurs et les récepteurs dans le même système.

Réglage du mode de compression-extension

En fonction du récepteur utilisé en association avec cet appareil, il est possible que le changement du mode de compression-extension soit nécessaire.

Remarques

- Lors de l'utilisation en association avec les récepteurs de la série UWP-D, réglez les récepteurs sur le même mode de compression-extension.
- Aucun son audio n'est émis si la fréquence du signal de tonalité est différente, en raison d'incohérences dans les réglages de mode de compression-extension configurés sur les périphériques utilisés en association.
- Le mode de compression-extension peut être configuré lorsque l'affichage de menu est réglé en mode étendu (page 10).

- 1** Utilisez le bouton + ou – pour afficher le menu COMPANDER.
- 2** Maintenez le bouton SET appuyé pendant 1 seconde ou plus.
L'élément sélectionné commence à clignoter.
- 3** Utilisez le bouton + ou – pour sélectionner le mode de compression-extension, puis appuyez sur le bouton SET.

Le mode de compression-extension sélectionné est configuré.

UWP-D : Sélectionnez ceci lors de l'utilisation en association avec les récepteurs Sony de la série UWP-D.

UWP : Sélectionnez ceci lors de l'utilisation en association avec les récepteurs Sony de la série UWP.

WL800 : Sélectionnez ceci lors de l'utilisation en association avec les récepteurs Sony de la série WRR.

Combinaisons de récepteur et de mode de compression-extension

Configurez le mode de compression-extension adéquat, en fonction des récepteurs utilisés.

Remarque

L'audio ne sera pas émis si la combinaison de récepteurs et de réglages de mode de compression-extension n'est pas correcte.

Récepteur		Mode de compression-extension sur l'appareil		
		UWP-D	UWP	WL800
Série UWP-D (URX-P03, URX-S03D)	Mode de compression-extension : UWP-D	Oui	Non	Non
	Mode de compression-extension : UWP	Non	Oui	Non
	Mode de compression-extension : WL800	Non	Non	Oui
Série UWP (URX-P2, URX-M2)		Non	Oui	Non
Série WRR (WRR-855S, WRR-862, etc.)		Non	Non	Oui

Utilisation de la fonction de communication infrarouge

Lors de l'utilisation en association avec des récepteurs de série UWP-D, les réglages de fréquence et du mode de compression-extension configurés sur le récepteur peuvent être reçus et appliqués sur l'appareil, en utilisant la fonction de communication infrarouge.

Remarque

Cette fonction ne peut pas être utilisée lors de l'utilisation en association avec les émetteurs Sony de série UWP ou WRT.

Pour les détails sur la fonction de communication infrarouge, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le récepteur de la série UWP-D.

Affichages de menu et réglages détaillés

Fonctionnement et structure du menu

Il y a trois modes d'affichage de menu qui peuvent être sélectionnés en fonction de l'application.

Mode simple

Ce mode affiche les réglages requis seulement pour la transmission audio.

Vous pouvez activer le mode simple en réglant MENU MODE (mode d'affichage de menu) sur SIMPLE.

Menus de configuration

- Sélection de GP/CH (groupe/canal)
- Sélection de BAND (bande de fréquence) (Non disponible pour les modèles japonais et coréen)
- Sélection RF POWER (niveau de sortie de transmission RF)
- Réglage ATT (atténuateur)
- Réglage LCF (filtre passe-bas)
- Sélection IN LEVEL (niveau d'entrée audio)
- Affichage TIME (durée de fonctionnement cumulée)
- Réglage MENU MODE (mode d'affichage de menu)

Remarque

Les menus de configuration suivants ne peuvent pas être modifiés pendant la transmission. Réglez ces menus en mode de transmission arrêtée.

- Sélection de GP/CH (groupe/canal)
- Les menus de configuration suivants n'apparaissent pas et ne peuvent pas être modifiés pendant la transmission. Réglez ces menus en mode de transmission arrêtée.
- Sélection de BAND (bande de fréquence) (Non disponible pour les modèles japonais et coréen)
 - Sélection RF POWER (niveau de sortie de transmission RF)

Mode étendu

Ce mode affiche tous les menus de configuration.

Vous pouvez activer le mode étendu en réglant MENU MODE (mode d'affichage de menu) sur ADVANCED.

Remarque

Les réglages existants configurés dans le mode étendu sont actifs même lorsque le mode simple est utilisé.

Menus de configuration

- Sélection de GP/CH (groupe/canal)
- Sélection de BAND (bande de fréquence) (Non disponible pour les modèles japonais et coréen)
- Sélection RF POWER (niveau de sortie de transmission RF)
- Réglage ATT (atténuateur)
- Réglage LCF (filtre passe-bas)
- Sélection IN LEVEL (niveau d'entrée audio)
- Affichage TIME (durée de fonctionnement cumulée)
- Réglage MENU MODE (mode d'affichage de menu)
- Réglage COMPANDER (mode de compression-extension)
- Fonction PWR LOCK (verrouillage du bouton POWER)
- Réglage MUTING (fonction de sourdine)
- Réglage PHASE (commutation de phase)
- Réglage BATTERY (type de batterie)
- Réglage CONTRAST (contraste de texte d'affichage)
- Fonction RESET (réglage par défaut d'usine)
- Affichage de VERSION (version du logiciel)

Remarque

Les menus de configuration suivants ne peuvent pas être modifiés pendant la transmission. Réglez ces menus en mode de transmission arrêtée.

- Sélection de GP/CH (groupe/canal)
- Les menus de configuration suivants n'apparaissent pas et ne peuvent pas être modifiés pendant la transmission. Réglez ces menus en mode de transmission arrêtée.
- Sélection de BAND (bande de fréquence) (Non disponible pour les modèles japonais et coréen)
 - Sélection RF POWER (niveau de sortie de transmission RF)
 - Fonction RESET (réglage par défaut d'usine)

Mode de transmission arrêtée

Ce mode vous permet de modifier les réglages lorsque la transmission RF a été arrêtée.

Utilisez ce mode pour effectuer les réglages sans risque d'interruption d'autre trafic sans fil lors de réglage de canaux et autres.

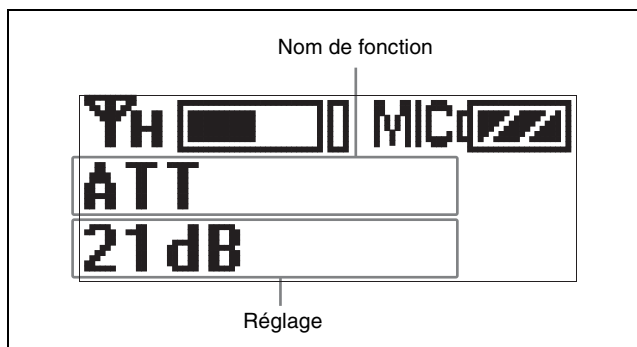
Avec l'appareil hors tension, maintenez le bouton SET appuyé et appuyez sur le bouton POWER/MUTING pendant au moins 1 seconde pour le mettre sous tension et afficher le menu de mode de transmission arrêtée.

Les menus de configuration suivants ne peuvent être modifiés qu'en mode de transmission arrêtée.

- Sélection de GP/CH (groupe/canal)
- Sélection de BAND (bande de fréquence) (Non disponible pour les modèles japonais et coréen)
- Sélection RF POWER (niveau de sortie de transmission RF)
- Fonction RESET (réglage par défaut d'usine)

Fonctionnement du menu de base

Le fonctionnement du menu de base est le même en mode simple, en mode étendu et en mode de transmission arrêtée.



- 1 Appuyez sur le bouton + ou – pour afficher la fonction à régler.
- 2 Maintenez le bouton SET appuyé jusqu'à ce que le réglage commence à clignoter.
- 3 Appuyez sur le bouton + ou – pour changer le réglage.
- 4 Appuyez sur le bouton SET pour appliquer le réglage.

Remarque

Si aucune opération n'est effectuée dans les 5 secondes, le rétroéclairage s'éteint. Appuyez sur n'importe quel bouton pour remettre le rétroéclairage.

Menu de configuration

Cette section décrit chaque fonction et les éléments configurables.

Les entrées soulignées indiquent des réglages par défaut au départ d'usine.

Sélection de groupe/canal (GP/CH)

Le réglage par défaut au départ d'usine varie selon le modèle.

Pour les détails, reportez-vous à « Réglage du canal de transmission » (page 8).

Remarque

Cette fonction ne peut être modifiée qu'en mode de transmission arrêtée.

Sélection de bande de fréquence (BAND)

Sélectionnez la bande de fréquence de transmission.

Remarques

- Cette fonction ne peut être modifiée qu'en mode de transmission arrêtée.

- Ce menu n'est pas disponible pour les modèles japonais et coréen. La bande de fréquence n'est pas sélectionnable sur ces modèles.

Pour les détails sur les groupes et les canaux dans chaque bande de fréquence, reportez-vous à « Frequency List » sur le CD-ROM.

Réglage du niveau de sortie de transmission (RF POWER)

Régalez l'alimentation RF transmise sur HIGH ou LOW. Le niveau d'alimentation de transmission dépend du modèle.

Remarque

Cette fonction ne peut être modifiée qu'en mode de transmission arrêtée.

Réglage du niveau d'atténuation d'entrée audio (ATT)

Régalez le niveau d'atténuation d'entrée audio en incréments de 3 dB pour réduire la distorsion des parasites sonores. Le réglage par défaut au départ d'usine est 9 dB.

Remarques

- « --- » s'affiche si IN LEVEL est réglé sur LINE et le niveau d'atténuation ne peut pas être modifié (fixé à 0 dB).
- Si le niveau d'atténuation est trop élevé, le niveau de parasites sonores peut augmenter. Régalez le niveau le plus près possible de 0 dB si vous utilisez le micro-cravate attaché à votre poitrine.

Réglage du filtre passe-bas (LCF)

Régalez le filtre passe-bas pour réduire les parasites causés par le vent.

Vous pouvez régler la fréquence de coupure sur OFF/LOW/MID/HIGH.

OFF : Pas de filtre

LOW : Fréquence de coupure 100 Hz

MID : Fréquence de coupure 150 Hz

HIGH : Fréquence de coupure 200 Hz

Commutation du niveau d'entrée audio (IN LEVEL)

Régalez le niveau d'entrée en fonction du périphérique d'entrée audio. Vous pouvez commuter entre MIC et LINE. Le réglage par défaut au départ d'usine est MIC.

Remarque

Ne réglez pas cette fonction sur « MIC » lorsque la source d'entrée audio est un mixeur audio ou un périphérique de niveau de ligne. Si un niveau audio excessif est entré, il peut provoquer une distorsion sonore ou endommager le périphérique de lecture/enregistrement.

Affichage de la durée de fonctionnement cumulée (TIME)

Affichez la durée de fonctionnement cumulée de l'émetteur comme guide pour la durée d'utilisation totale. Le réglage par défaut est 00:00. Vous pouvez afficher jusqu'à 99:99.

Pour réinitialiser l'affichage de durée

- 1 Maintenez le bouton SET appuyé jusqu'à ce que l'affichage de durée commence à clignoter.
- 2 Appuyez sur le bouton – pour afficher « 00:00 CLR », puis appuyez sur le bouton SET.

Si le bouton + est appuyé lorsque « 00:00 CLR » est affiché, l'affichage de durée commence à clignoter. Vous pouvez appuyer sur le bouton SET dans cet état pour annuler la réinitialisation de la durée de fonctionnement cumulée.

Réglage du mode d'affichage de menu (MENU MODE)

Réglez le mode d'affichage de menu.

SIMPLE : Affiche uniquement les réglages requis.

ADVANCED : Affiche tous les réglages.

Réglage du mode compression-extension (COMPANDER)

Réglez le mode de fonctionnement de la compression-extension.

UWP-D : Mode de qualité vocale élevé accepté en combinaison avec les périphériques de la série UWP-D.

UWP : Mode accepté en combinaison avec les récepteurs Sony de la série UWP.

WL800 : Mode accepté en combinaison avec les récepteurs Sony de la série 800.

Remarques

- Cette fonction s'affiche en mode étendu uniquement.
- Aucun son audio n'est émis si la fréquence du signal de tonalité est différente à cause de l'utilisation de combinaison de périphériques avec des réglages de mode de compression-extension différents.

Verrouillage du bouton POWER/MUTING (PWR LOCK)

Verrouillez le bouton POWER/MUTING pour éviter de mettre l'appareil hors tension accidentellement pendant la transmission.

UNLOCK : Maintenez le bouton POWER/MUTING appuyé pour mettre l'appareil sous/hors tension.

LOCK : L'appareil ne se met pas hors tension même après avoir appuyé sur le bouton POWER/MUTING.

Pour déverrouiller

Pour déverrouiller, réglez le menu PWR LOCK sur UNLOCK ou utilisez la procédure suivante.

- 1 Lorsque le bouton est sur LOCK, appuyez et maintenez enfoncé le bouton POWER/MUTING.

Une invite apparaît demandant de confirmer le déverrouillage.
- 2 Utilisez le bouton + ou – pour sélectionner YES, puis appuyez sur le bouton SET.

L'alimentation est déverrouillée.

Remarques

- Cette fonction s'affiche en mode étendu uniquement.
- Le verrouillage du bouton POWER/MUTING ne change pas si vous passez au mode simple après avoir réglé le bouton sur LOCK en mode étendu.
- Si les batteries sont retirées puis réinsérées lorsque le bouton POWER/MUTING est réglé sur LOCK, l'alimentation est fournie automatiquement mais le verrouillage du bouton POWER/MUTING ne change pas.

Mettre la sortie en sourdine (MUTING)

Si vous appuyez sur le bouton POWER/MUTING lors de la transmission, l'audio est mis en sourdine de façon à ne pas avoir de son émis du récepteur.

Appuyez de nouveau sur le bouton POWER/MUTING pour restaurer la sortie audio.

ENABLE : Appuyez sur le bouton POWER/MUTING met la sortie en sourdine.

DISABLE : La sortie n'est pas mise en sourdine même lorsque le bouton POWER/MUTING est appuyé.

Remarques

- Cette fonction s'affiche en mode étendu uniquement.
- En sourdine, le signal audio n'est pas émis mais un signal RF est encore transmis.

Commutation de la phase du microphone (PHASE)

En fonction du modèle du microphone raccordé, modifiez le réglage de phase.

NORMAL : La phase n'est pas inversée.

INVERT : Inverse la phase dans l'émetteur. Réglez sur INVERT lorsqu'un EC-1.5CF est connecté.

Remarque

Cette fonction s'affiche en mode étendu uniquement.

Réglage du type de batterie (BATTERY)

Réglez le type de batterie utilisée afin de donner une meilleure indication du niveau de batterie.

TYPE1 : Réglage recommandé lors de l'utilisation de batteries alcalines LR6 (format AA). Indique le niveau de batterie basé sur les caractéristiques de batteries alcalines neuves LR6 (format AA) de Sony.

TYPE2 : Réglage recommandé lors de l'utilisation de batteries à hydrure métallique de nickel.

TYPE3 : Réglage recommandé lors de l'utilisation de batteries au lithium.

Remarques

- Cette fonction s'affiche en mode étendu uniquement.
- Les caractéristiques des batteries changent en fonction du type de batterie et des conditions de l'environnement d'utilisation. Il est recommandé de connaître les caractéristiques des batteries avant de les utiliser.

Réglage du contraste d'affichage (CONTRAST).

Réglez le contraste du texte et des icônes sur l'affichage dans une plage de 1 à 10.

Les valeurs pouvant être configurées sont données ci-dessous.

(Clair) **1 2 3 4 5 6 7 8 9 10** (Sombre)

Remarque

Cette fonction s'affiche en mode étendu uniquement.

Restauration des réglages par défaut au départ d'usine (RESET)

Restaurez tous les paramètres à leurs réglages par défaut au départ d'usine.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton SET. Une invite apparaît demandant de confirmer ou non la restauration des réglages par défaut. Appuyez sur le bouton + ou – pour sélectionner YES, puis appuyez sur le bouton SET. Les paramètres de l'émetteur sont restaurés à leurs réglages par défaut au départ d'usine.

Remarques

- Cette fonction peut être utilisée en mode de transmission arrêtée uniquement.
- Après une réinitialisation, le niveau d'entrée audio est aussi restauré à son réglage par défaut au départ d'usine. Notez que ceci risque de changer le volume sur les périphériques raccordés au récepteur et dans le casque.

Affichage de la version du logiciel (VERSION)

Affichez la version du logiciel de l'émetteur.

Remarque

Cette fonction s'affiche en mode étendu uniquement.

Messages d'erreur

Lorsqu'un problème se produit, l'un des messages d'erreur suivants apparaît sur l'écran.

Message	Signification	Solution
EEP ERROR	Une erreur s'est produite dans les données de mémoire de sauvegarde.	Contactez votre concessionnaire Sony.
PLLERROR	Une erreur s'est produite dans le circuit du synthétiseur PLL.	Redémarrez l'appareil. Si le message persiste, contactez votre concessionnaire Sony.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème, vérifiez la liste suivante avant de s'adresser à un réparateur. Si le problème persiste, contactez votre concessionnaire Sony.

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne se met pas sous tension.	L'orientation de polarité ⊕ et ⊖ des batteries est incorrecte.	Insérez les batteries dans le bon sens d'orientation des polarités.
	Les batteries sont faibles.	Remplacez-les par des neuves.
	Les bornes des batteries sont sales.	Nettoyez les bornes ⊕ et ⊖ avec un coton-tige.
L'appareil ne se met pas hors tension.	Le bouton POWER/MUTING est verrouillé.	Débloquez le verrouillage dans le menu PWR LOCK.
Les batteries s'épuisent rapidement.	Les batteries sont faibles.	Remplacez-les par des neuves.
	Des batteries au manganèse sont utilisées.	Utilisez des batteries alcalines. La durée de vie d'une batterie au manganèse correspond à moins de la moitié d'une batterie alcaline.
	L'appareil est utilisé à basses températures.	Les batteries s'épuisent rapidement à basses températures.
Le changement de canal est impossible.	L'appareil n'est pas en mode de transmission arrêtée.	Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension tout en maintenant appuyée le bouton SET pour passer en mode de transmission arrêtée.
Il n'y a pas de son.	Le réglage du canal de l'émetteur est différent de celui sur le récepteur.	Utilisez le même réglage de canal sur l'émetteur et le récepteur.
	L'émetteur ne transmet pas de signaux ou la sortie de transmission est faible.	Confirmez que l'émetteur est mis sous tension. Alternativement, réduisez la distance entre l'émetteur et le récepteur.
	L'émetteur est réglé sur l'entrée de niveau de ligne.	Commutez sur l'entrée de microphone.
	Le réglage du mode de compression-extension de l'émetteur est différent de celui sur le récepteur.	Utilisez le même réglage de mode de compression-extension sur l'émetteur et le récepteur.
	L'émetteur est en sourdine.	Appuyez sur le bouton POWER/MUTING de l'émetteur pour déverrouiller.
Le son est faible.	Le niveau d'atténuation de l'émetteur est trop élevé.	Le niveau d'entrée de l'émetteur est trop bas. Réglez le niveau d'atténuation de l'émetteur sur le niveau approprié.
	Le volume de l'amplificateur ou du mixer est trop bas.	Réglez le volume sur un niveau approprié.
	L'émetteur est réglé sur l'entrée de niveau de ligne.	Commutez sur l'entrée de microphone.
	Le réglage du mode de compression-extension de l'émetteur est différent de celui sur le récepteur.	Utilisez le même réglage de mode de compression-extension sur l'émetteur et le récepteur.
Le son est déformé.	Le niveau d'atténuation de l'émetteur est trop faible ou est de 0.	Le niveau d'entrée est trop élevé. Réglez le niveau d'atténuation de l'émetteur sur un niveau où le son n'est pas déformé.
	Le réglage du canal de l'émetteur est différent de celui sur le récepteur.	Utilisez le même réglage de canal sur l'émetteur et le récepteur.
	Le réglage du mode de compression-extension de l'émetteur est différent de celui sur le récepteur.	Utilisez le même réglage de mode de compression-extension sur l'émetteur et le récepteur.

Symptôme	Cause	Solution
Il y a des coupures de son ou des parasites.	Le réglage du canal de l'émetteur est différent de celui sur le récepteur.	Utilisez le même réglage de canal sur l'émetteur et le récepteur.
	Deux émetteurs ou plus sont réglés sur le même canal.	Il n'est pas possible d'utiliser deux émetteurs ou plus sur le même canal. Reportez-vous à la liste de fréquences enregistrées sur le CD-ROM fourni et reconfigurez le canal sur chaque émetteur.
	Les émetteurs ne sont pas réglés sur les canaux dans le même groupe de canaux.	Un plan de canal est réglé pour qu'il n'y ait pas d'interférence de signal lorsque deux émetteurs ou plus sont utilisés simultanément. Réglez chaque émetteur sur un canal différent dans le même groupe de canaux.
	Des canaux adjacents sont utilisés.	Utilisez les canaux séparés par au moins deux canaux (250 kHz).
Le canal de l'émetteur ne peut pas être réglé avec la transmission infrarouge.	Le récepteur infrarouge sur l'émetteur est trop loin du port de transmission infrarouge du récepteur.	Réduisez la distance entre le récepteur infrarouge sur l'émetteur et le port de transmission infrarouge du récepteur d'environ 20 cm (8 po.).
	Il y a des interférences de la communication infrarouge entre d'autres périphériques ou de la lumière directe du soleil.	La distance de transmission est réduite lorsque des interférences provenant d'une forte lumière solaire, par exemple, sont présentes. Placez l'émetteur et le récepteur le plus près possible l'un de l'autre.

Remarques importantes sur l'utilisation

Utilisation et stockage

- L'utilisation de périphériques de la série UWP-D près d'équipements électriques (moteurs, transformateurs ou variateurs de lumière) peuvent provoquer des interférences à cause de l'induction électromagnétique. Eloignez les périphériques le plus possible de ce genre d'appareils.
- La présence d'appareils d'éclairage peut provoquer des interférences électriques sur une grande plage de fréquences. Dans ce cas, les interférences changent avec la position de l'antenne du récepteur et la position de l'émetteur. Placez les périphériques de manière à minimiser ces interférences.
- Pour éviter la dégradation du rapport signal sur bruit, n'utilisez pas les périphériques UWP-D dans des endroits bruyants ou des sujets à des vibrations, comme suit :
 - A proximité d'équipement électrique, tel que des moteurs, transformateurs ou variateurs de lumière
 - A proximité d'appareil d'air conditionné ou des endroits exposés à l'air conditionné
 - A proximité de haut-parleurs PA (système de sonorisation)
 - A proximité d'équipement qui risque de cogner contre le récepteurEloignez les périphériques le plus possible de ce genre d'appareils ou utilisez du matériel de protection.

Nettoyage

Nettoyez la surface et les connecteurs des périphériques avec un chiffon doux et sec. N'utilisez jamais de diluant, de benzène, d'alcool ou tout autre produit chimique qui pourrait altérer la finition.

Pour éviter les interférences électromagnétiques

Certains canaux peuvent être inutilisables à cause des parasites sonores générés par les effets de bruit externe et/ou d'interférence radio. Dans ce cas, il est recommandé d'arrêter la transmission (mise hors tension) ou de changer sur une autre fréquence (changer de canal).

Pour éviter les interférences électromagnétiques de dispositifs de communication portables

L'emploi de téléphones portables et d'autres dispositifs de communication près des périphériques peut se traduire par un mauvais fonctionnement et des interférences avec les signaux audio. Il est recommandé d'éteindre ces dispositifs de communication portables près des périphériques.

Spécifications

Antenne	Antenne de fil à longueur d'onde 1/4 λ
Connecteur d'entrée audio	SMC9-4S (femelle)
Niveau d'entrée audio de référence	-60 dBV (entrée MIC, atténuation 0 dB)
Réponse de fréquence	40 Hz à 18 kHz
Atténuation	0 dB à 27 dB (étapes de 3 dB)
Indicateurs	AUDIO, POWER/MUTING
Type d'oscillateur	Synthétiseur PLL piloté par quartz
Fréquences porteuses	Modèles disponibles aux Etats-unis : 470 MHz à 542 MHz (modèle UC14), 536 MHz à 608 MHz (modèle UC25), 566 MHz à 608 MHz et 614 MHz à 638 MHz (modèle UC30), 638 MHz à 698 MHz (modèle UC42) Modèles disponibles en Europe : 470 MHz à 542 MHz (modèle CE21), 566 MHz à 630 MHz (modèle CE33), 638 MHz à 694 MHz (modèle CE42) Modèle disponible en Chine : 710 MHz à 782 MHz (modèle CN38) Modèle disponible en Corée : 925 MHz à 937,5 MHz (modèle KR) Modèle disponible en Thaïlande : 794 MHz à 806 MHz (modèle E)
Niveau de sortie RF	30 mW/5 mW sélectionnable (pour les modèles disponibles aux Etats-unis, en Europe et en Chine) 10 mW/2 mW sélectionnable (pour les modèles disponibles en Thaïlande et en Corée)
Préaccentuation	50 μ s
Ecart de référence	± 5 kHz (-60 dBV, entrée 1 kHz)
Distorsion	0,9% ou moins (-60 dBV, entrée 1 kHz)
Rapport signal sur bruit	60 dB ou plus
Décalage vocal	0,35 ms
Fréquence du signal de tonalité	En mode compression-expansion UWP-D : 32,382 kHz En mode compression-expansion UWP : 32 kHz En mode compression-expansion WL800 : 32,768 kHz
Tension d'alimentation	3,0 V DC (deux piles alcalines format LR6/AA) 5,0 V DC (fournie par le connecteur USB)

Durée de vie des batteries (mesurée avec deux batteries alcalines Sony format LR6/AA à 25 °C (77 °F))

Approx. 8 heures avec alimentation de sortie de 30 mW (pour les modèles disponibles aux Etats-unis, en Europe et en Chine)

Approx. 10 heures avec alimentation de sortie de 10 mW (pour les modèles disponibles en Thaïlande et en Corée)

Température de fonctionnement

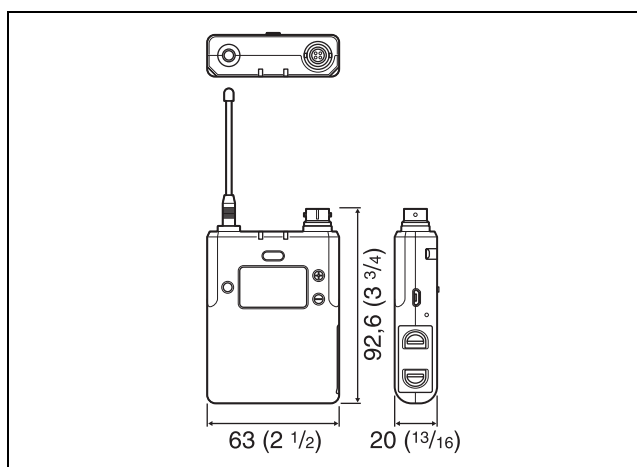
0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)

0 °C à 35 °C (32 °F à 95 °F) pendant la charge

Température de stockage

−20 °C à +55 °C (−4 °F à +131 °F)

Dimensions



63 × 92,6 × 20 mm
(2 1/2 × 3 3/4 × 13/16 in.)
(largeur / hauteur / profondeur)
(hors antenne)

Poids Approx. 105 g (3,7 oz.) (sans batteries)

Accessoires fournis

Pince de ceinture (1)

Logement pour batterie (1)

(modèle chinois uniquement)

Avant l'utilisation (1)

CD-ROM (1)

Carte de garantie (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à des modifications sans préavis.

Remarques

- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu'elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour la cessation ou l'interruption de tout service lié à cet appareil, résultant de quelque circonstance que ce soit.**

